



# OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS

## Help Center

### NYC محکمہ برائے صارفی معاملات (NYC Department of Consumer Affairs ("DCA")) تصفیہ جات

#### اپنی سماعت سے قبل اپنے تصفیاتی اختیارات معلوم کر لیں

اگر آپ سماعت کے لئے جانے کے بجائے DCA کے ساتھ کسی تصفیے میں داخل ہونا پسند کرتے ہیں، تو DCA آپ سے گزارش کرتا ہے کہ آپ کسی ممکنہ تصفیاتی اختیار کے بارے میں پوچھنے کے لئے ان سے رابطہ کریں۔ ایسا کرنے کے لئے، آپ کو [LegalSettlements@dca.nyc.gov](mailto:LegalSettlements@dca.nyc.gov) پر لازماً ای میل یا ٹیکسٹ کرنا ہو گا اور (سمنز کے بالائی دائیں کونے میں موجود) اپنا سمنز نمبر اور اپنے کاروبار کا نام شامل کرنا ہو گا۔

- یہ اپنی سماعت سے کم از کم ایک دن پہلے لازماً کرنا ہو گا، لیکن اپنی سماعت سے 30 دن سے زیادہ پہلے بھی نہیں۔
- آگاہ ہو جائیے کہ آپ اپنی سماعت کے دن DCA کے ساتھ تصفیے پر متفق نہیں ہو سکتے۔
- جیسے ہی سماعت شروع ہوتی ہے، کسی تصفیے کا مزید کوئی امکان باقی نہیں رہتا۔
- لہذا، یہ آپ کے بہترین مفاد میں ہو سکتا ہے کہ آپ یہ معلوم کرنے کے لئے کہ آیا آپ کے لئے کوئی تصفیہ دستیاب ہے اور آیا آپ اسے قبول کرنا چاہتے ہیں، اپنی سماعت کسی آگے آنے والی تاریخ پر ری شیڈول کریں (آپ اپنی سماعت ایک دفعہ ری شیڈول کر سکتے ہیں، کسی سماعت میں حاضر ہونے بغیر، کوئی سوال نہیں پوچھا جائے گا)۔

#### ای میل یا ٹیکسٹ کریں - DCA کے دفاتر میں نہ جانیں

DCA گزارش کرتا ہے کہ لوگ تصفیے کی دستیابی کے بارے میں معلوم کرنے کے لئے ان کے ہیڈ کوارٹرز پر حاضر نہ ہوں۔ استثنا ایسے لوگوں کو دیا جا سکتا ہے جو معذور ہوں، زبان کے مسائل رکھتے ہوں، یا فٹ پاتھ کیفے مالکان ہوں۔ جیسے ہی آپ DCA کو ای میل/ٹیکسٹ کر لیں گے، DCA آپ کے سمنز کا جائزہ لے گی اور ای میل/ٹیکسٹ کے ذریعے آپ کو آگاہ کرے گی آیا آپ کسی تصفیے کے مستحق ہیں۔ اگر آپ کسی تصفیے کے مستحق ہوں، تو آپ کو ایک "تصفیاتی معاہدہ" (کاغذی کاروائی) DCA سے بذریعہ ای میل/ٹیکسٹ موصول ہو گا۔

#### کسی تصفیے سے اتفاق کرنا

تصفیہ خلاف ورزی (ورزیوں) پر اقبال "جرم" کی طرح ہے۔ اگر آپ مستقبل میں کسی خلاف ورزی پر نامزد ہوئے، تو وہ آئندہ خلاف ورزی کم از کم ایک دوسرا جرم (زائد جرمانوں کے ساتھ) سمجھا جائے گا۔ اگر آپ تصفیے پر متفق ہو جاتے ہیں، آپ کو لازماً تصفیاتی/جرمانے کی رقم اپنی مقررہ تاریخ سماعت سے کم از کم ایک کام کے دن قبل ادا کرنی ہو گی۔ DCA مقررہ وقت کے بعد تصفیاتی رقم قبول نہیں کرے گی۔

#### تصفیے کی ادائیگی

تصفیے کی پیشکش میں ادائیگی سے متعلق مفصل ہدایات شامل ہوں گی۔ ادائیگی کے طریقے مندرجہ ذیل ہیں:

- یہاں چیک یا منی آرڈر بذریعہ ڈاک بھیج دیں: "DCA، متوجہ: "Collections, 42 Broadway, 5th Floor, New York, NY 10004."
  - براہ کرم (سمنز کے بالائی دائیں کونے میں موجود) اپنا سمنز نمبر اپنے چیک یا منی آرڈر پر لکھیں۔
  - ڈیبٹ کارڈ، کریڈٹ کارڈ یا الیکٹرانک چیک کے ذریعے آن لائن ادائیگی کر دیں۔ آن لائن ادائیگیوں پر سہولت کی فیس لاگو ہو گی۔ آن لائن ادائیگی کرنے کے لئے، آپ کو لازماً:
    - [nyc.gov/mylicense](http://nyc.gov/mylicense) پر جانا ہو گا اور ایک اکاؤنٹ میں رجسٹر/سائن اپ کرنا ہو گا۔
    - نیلے DCA - Businesses باکس تک اسکرول کریں اور "Access My Account" کو منتخب کریں۔
    - کوئی جرمانہ ادا کرنے کے لئے "Record ID Number" سیم نیشن کی سہولت کی فیس لاگو ہو گی۔
- "Record ID Number" آپ کے تصفیاتی پیشکش پر فہرست کیا گیا ہے، اور اس میں "[کیس نمبر]-[سال]-[ADJC]" شامل ہیں۔ مثال کے طور پر، سال 2019 میں کیس 123 کے لئے، ریکارڈ ID نمبر یہ ہو گا: 123-2019-ADJC۔
- بنفیس نفیس: آپ تصفیے کی ادائیگی کے لئے DCA کی کلیکشنز ڈویژن واقع 42 Broadway, 5th Floor, New York, NY 10004 پیر تا جمعہ صبح 9:00 تا شام 5:00 بجے جا سکتے ہیں۔ ہر بدھ کو، کلیکشنز ڈویژن صبح 8:30 بجے کھلتا ہے اور شام 5:00 بجے بند ہوتا ہے۔